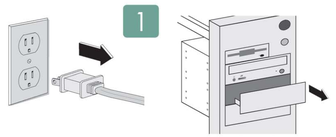
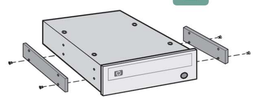
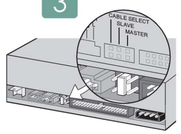
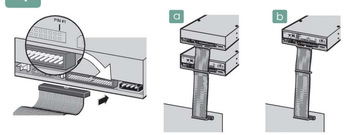
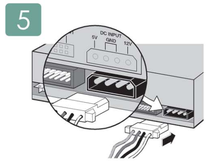
invent

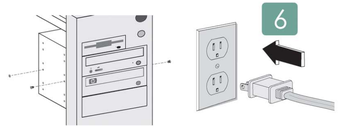


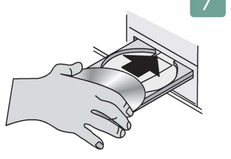












quick start *English*

1 Preparing your computer for the HP drive

Shut down Windows®, turn off and unplug your computer. Discharge static electricity and remove your computer's cover.

CAUTION: Static electricity can damage your computer's internal parts. To discharge static electricity, touch something metal (an unpainted part of your computer's case or metal file cabinet) before touching anything inside your computer.

To add the HP drive to your computer, remove the cover plate of an available half-height bay (half-height bays are about 6" wide and 1.75" tall, or 15 cm x 4.5 cm). *TIP: If your bay is too small, or you don't have an unused bay, either remove an existing drive such as a CD-ROM drive, or exchange your HP drive for an external model.*

To replace an existing drive, remove it and lay aside any cables that you unplug; you will later plug them into your new drive. Also keep any mounting hardware to use later.

2 Attach rails (if needed)

Look at other installed drives to see if your computer uses screws or rails to hold drives in place. If it uses rails, attach the rails that came with your computer to the HP drive.

3 Set the HP drive jumper

Set the jumper on the back of the HP drive. *TIP: Jumpers are small caps that fit over pairs of pins on the back of the drive. You can pull off jumpers or replace them with needle-nose pliers.*

4 Connect the data cable

Partially slide the HP drive into the bay.

a Two devices on one data cable

Follow the data cable already attached to the other device and attach the HP drive to an extra connector on that cable. If there isn't an extra connector, replace the existing data cable with one that has two connectors. *TIP: If the data cable is too short, buy a longer cable (18" maximum) or rearrange your computer's drives to make everything reach. If you rearrange the drives, you might have to reset the master/slave jumpers.*

b Only the HP drive on the data cable

Locate the IDE controller on your motherboard. Use an IDE data cable to connect the HP drive to the IDE controller. *TIP: When connected correctly, the colored stripe on the data cable lines up with pin 1 on the back of the drive.*

About IDE and the jumper setting

Setting the Master/Slave jumper
Set the drive jumper to either Master, Slave, or Cable Select. In most situations you will use either the Master or Slave setting. Most computers have a primary and secondary IDE controller and each IDE controller can have one or two devices connected to it. Set the jumper of the first connected device to Master; set the second connected device to Slave. Jumpers help the computer direct data to the appropriate device.

Note:
The Cable Select jumper setting should be used only if your PC is configured to use Cable Select. Check your PC owners' manual to determine whether your system is configured to use Cable Select. If your PC supports Cable Select and you choose this jumper setting, you do not need to worry about which order you attach the devices, as the system will automatically direct data to the appropriate drive.

5 Connect the power cable

Locate an available power cable and plug it into the back of the HP drive. Power cables usually have yellow, red and black wires. *TIP: If you don't have an available power cable, you may have to purchase a Y- power connector from your computer dealer.*

CAUTION: Power cables only fit one way and an improper connection will damage the drive.

6 Complete the HP drive installation

Depending on your computer, secure the HP drive with either screws or rails.

Plug in and turn on your computer. *TIP: Press the eject button on your drive to open it. This verifies that the drive is receiving power. TIP: If you get an error message such as "Operating system not found," "Disk boot failure," "Drive not ready," "Drive not recognized, " or if your computer won't boot, check that all data cables are securely plugged into all the drives and check the jumpers on all the drives to make sure you don't have two masters or two slaves connected to one controller.*

7 Install the software

Insert Software Installation disc into your CD-ROM/DVD-ROM drive. Click Install **Nero OEM Suite.** Follow the on-screen instructions for software installation. Install any other software that may have come with your drive.

If you require customer support instead, go to www.hp.com/support.

© Copyright 2002-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.
Windows is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

www.hp.com/support

快速入門　繁體中文 *Traditional Chinese*

1 準備好電腦以安裝 HP 燒錄機

關閉 Windows，關上電源並拔下插頭。去除靜電，並打開電腦機殼。

注意：靜電會導致電腦內部零件受損。
要去除靜電，請在碰觸任何電腦內部零件之前，先碰觸金屬物品 (如您電腦機殼上無漆的部分、或是金屬檔案櫃)。

要為電腦安裝 HP 燒錄機，請先移除空半高磁碟機槽之前端擋板 (半高式磁碟機槽大約是 6 吋寬、 1.75 吋高，也就是 15 公分 x 4.5 公分)。(**小技巧**：如果磁碟機槽太小、或是沒有空的磁碟機槽，請先移除現有裝置如：光碟機，或是改用外接式的 HP 燒錄機。)

進行裝置置換，移除裝置並將拔除的排線放置一旁。稍後您必須將它接在新燒錄機上。請保留所有稍後會用到的安裝硬體附件。

2 安裝滑軌 (如果需要)

檢視其它已安裝的裝置，看看您的電腦是使用螺絲或滑軌來固定燒錄機。如果它使用滑軌，請把滑軌裝到 HP 燒錄機上以便它能裝置於電腦中。

3 設定 HP 燒錄機跳線

於 HP 燒錄機背面設定跳線。 (**小技巧**： 跳線是安插於燒錄機背後成對針腳上的蓋子。您可以使手或用夫嘴鉗拔下跳線。)

4 連接資料排線

將 HP 燒錄機部分插入磁碟機槽。

a 二台裝置於同一條資料排線上

按照資料排線接到其它裝置的方式，將額外排線的接頭接到 HP 燒錄機上。如果沒有額外的接頭，請以有兩個接頭的排線取代現有資料排線。 **小技巧**：如果資料排線太短，請買一條長一點的排線 (最長 18 吋)，或重新配置您電腦中的各個裝置，讓各裝置都能連接到電腦上。如果您重新配置裝置，可能需要重新設定 master/slave 跳線。

b 只有 HP 燒錄機於資料排線上

找出主機板上的 IDE 控制器。使用 IDE 資料排線將 HP 燒錄機連接至 IDE 控制器。 **小技巧**：要正確連接燒錄機，請將資料排線上有顏色的一邊對準燒錄機背面的針腳 1 插入。

關於IDE及跳線設定

設定Master/Slave 跳線
您必須將燒錄機線線設定為Master裝置、Slave裝置、或Cable Select裝置。在大部份情況下，您只需要使用Master裝置或Slave裝置設定。大部份的電腦都有主要及次要IDE控制器，且每個IDE控制器都可以與一個或兩個裝置連接。您可以設定第一個連接的裝置為Master裝置，第二個為Slave裝置。跳線幫助電腦將資料輸出到適當的裝置。

注意事項：
Cable Select跳線設定，僅能適用於您的電腦配置為使用Cable Select模式之情況下。請審視您電腦的使用者手冊，以確定您的電腦是否配置為使用Cable Select模式。若您的電腦支援Cable Select功能，而且您也將燒錄機線線設定為Cable Select的話，您就不必擔心您連接裝置的順序，電腦會自動將資料輸出到適當的裝置。

5 連接電源線

找出可用的電源線，並接到 HP 燒錄機的背面。電源線通常有黃、紅、黑線。 (**小技巧**：如果沒有可用的電源線，也許必須向電腦銷售商購買 Y 型電源接頭。)

注意：電源線有固定的連接方式，而且不當的連接會導致燒錄機受損。

6 完成 HP 燒錄機安裝

依照電腦狀況，使用螺絲或是滑軌來安裝 HP 燒錄機。

插上電源並打開電腦。 (**小技巧**：按下燒錄機上的退出鈕以將它開啟。這可確認燒錄機有接上電源。)

如果系統顯示錯誤訊息如：「Operating system not found (找不到作業系統)」、「Disk boot failure (磁碟開機失敗)」、「Drive not ready (磁碟機未備妥)」、「Drive not recognized (磁碟機無法辨識)」、或電腦無法啟動等等，請檢查資料排線是否牢固的連接所有裝置並檢查所有裝置的跳線，以確認同一個控制器上是否設定了兩台 master 或 slave 裝置，並檢查硬碟的跳線是否設為主要、並連接於主要控制器上。

7 安裝軟體

將 安裝軟體光碟放入您的光碟機中。按一下安裝 **Nero OEM Suite.** 按照視窗指示安裝軟體。

如果您需要的是客戶支援，請造訪 ***www.hp.com/support*** 。

© 著作權所有 。2002-2005 年 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
本文內容所含資訊如有變更，恕不另行通知。HP 產品與服務的唯一擔保是隨附於產品與服務的擔保聲明。本文並非爲附加擔保。HP 對本文在技術或編輯上的錯誤或疏漏概不負責。
Windows 是 Microsoft Corporation 在美國的註冊商標。

快速启动　简体中文 *Simplified Chinese*

1 准备好计算机以进行 HP 驱动器安装

关闭 Windows，关掉并拔下计算机电源。释放静电并卸下计算机的外壳。

小心：静电可能会损坏计算机内部的零件。要释放静电，请先接触金属物体（计算机机箱没有涂油漆的部分或金属文件柜），然后再接触计算机内部的任何零件。

要给计算机添加 HP 驱动器，请卸下一个可用半高托架的档板（半高托架大约 6” 宽，1.75” 高或为 15 cm x 4.5 cm）。（提示：如果托架太小或没有空闲的托架，则可以卸下现有的驱动器，如 CD-ROM 驱动器或者将 HP 驱动器换成外置型号。）

要更换现有驱动器，请卸下驱动器并将拔下的电缆放在一边；稍后还要将这些电缆插入新驱动器中。同时，还要保管好稍后要使用的任何安装硬件。

2 附接轨道（如果需要）

查看其它已安装的驱动器是用螺钉还是用轨道固定到位的。如果使用轨道，则将计算机附带的轨道附接到 HP 驱动器上。

3 设置 HP 驱动器跳线

设置 HP 驱动器后端的跳线。(提示：跳线是驱动器后端成对针脚上的小帽。可以用尖嘴钳拔下跳线或者进行更换。)

4 连接数据电缆

将部分 HP 驱动器滑进托架。

a 一条数据电缆上连接两台设备

沿着已附接到另一设备上的数据电缆将 HP 驱动器附接到该电缆的额外接头上。如果没有额外接头，则用有两个接头的数据电缆替换现有电缆。提示：如果数据电缆太短，则请购买一条较长的电缆（最长 18 英寸），或者重新调整计算机驱动器位置，使各个设备都能连接到位。如果重新调整驱动器位置，则必须重新设置 master/slave 跳线。

b 仅将 HP 驱动器连接到数据电缆上

找到主板上的 IDE 控制器，使用 IDE 数据电缆将 HP 驱动器连接至 IDE 控制器。提示：如果连接正确，则数据电缆上的彩色条纹将与驱动器后端的针脚 1 对齐。

關於IDE及跳線設定

設定Master/Slave 跳線
您必須將驅動機線線設定爲Master裝置、Slave裝置、或Cable Select裝置。在大部份情況下，您只需要使用Master裝置或Slave裝置設定。大部份的計算機都有主要及次要IDE控制器，且每個IDE控制器都可以與一個或兩個裝置連接。您可以設定第一個連接的裝置爲Master裝置，第二個爲Slave裝置。跳線幫助計算機將數據輸出到適當的裝置。

注意事項：
Cable Select跳線設定，僅能適用於您的計算機配置爲使用Cable Select模式之情況下。請審視您計算機的使用者手冊，以確定您的計算機是否配置爲使用Cable Select模式。若您的計算機支援Cable Select功能，而且您也將驅機線線設定爲Cable Select的話，您就不必擔心您連接裝置的順序，電計算機會自動將數據輸出到適當的裝置。

5 连接电源电缆

找到可用的电源电缆并将其插入 HP 驱动器后端。电源电缆通常为黄色、红色和黑色电线。
（提示：如果没有可用的电源电缆，必须从计算机经销商那里购买一个 Y 形电源接头。）

小心：电源电缆只能进行单向连接，连接不当就会损坏驱动器。

6 完成 HP 驱动器安装

根据计算机情况不同，利用螺钉或轨道固定 HP 驱动器。

接通电源并打开计算机。(提示：按下驱动器的弹出按钮将其打开。此操作可以检查驱动器是否有电。)

如果出现错误消息，如“Operating system not found（找不到操作系统）”、“Disk boot failure（磁盘引导失败）”、“Drive not ready（驱动器未准备就绪）”、“Drive not recognized（无法识别驱动器）”，或者如果计算机无法启动，则请检查所有数据电缆是否牢固插入所有驱动器中，检查所有驱动器上的跳线，确保一个控制器上没有连接两个 master 或两个 slave 驱动器，并检查硬盘驱动器的跳线是否设置为 master 而且确保不在主要控制器上。

7 安装软件

将软件插入 CD-ROM/DVD-ROM 驱动器。单击安装 **Nero OEM Suite**。请按照屏幕上的说明进行软件安装。

如果您要求客户支持，请参阅获取帮助指南或转至 ***www.hp.com/support***。

© 版权所有 2002-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。HP 产品和服务的所有保修事项已在产品和服务所附带的保修声明中列出，此处内容不代表任何额外保修。HP 公司对此处任何技术性或编辑性的错误或遗漏概不负责。
Windows 是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。

빠른 시작　한글 *Korean*

1 HP 드라이브를 위해 컴퓨터 준비

Windows® 종료한 다음 컴퓨터를 끄고 플러그를 뽑으십시오. 정전기를 제거하고 컴퓨터의 덮개를 떼내십시오.

주의: 정전기로 인해 컴퓨터의 내부 부품이 손상될 수 있습니다.
컴퓨터의 부품 정리를 만기기 전에 금속성 물질 (컴퓨터 케이스의 페인트칠되지 않은 부분 또는 파일 캐비닛)을 건드려 정전기를 방전하십시오.

HP 드라이브를 컴퓨터에 추가하려면 여분의 반높이 베이를 찾아서 덮개판을 떼내십시오. 반높이 베이의 치수는 약 가로 6", 세로 1.75" (15cm x 4.5cm) 입니다. (설명: 베이가 너무 작거나 여분의 베이가 없는 경우, CD-ROM 드라이브와 같은 기존 드라이브를 제거하거나 HP 드라이브를 외부 모델로 교체하십시오.)

기존 드라이브를 교체하려면 드라이브를 제거하고 플러그를 뽑은 모든 케이블은 따로 두십시오. 나중에 새 드라이브에 연결하게 됩니다. 또한 나중을 위해 모든 설치용 하드웨어도 보관하십시오.

2 레일 부착 (필요한 경우)

설치된 다른 드라이브를 보고 컴퓨터가 드라이브를 제자리에 고정시키는 데 나사와 레일 중 어느 것을 사용하는지 확인하십시오. 레일을 사용하는 경우, 컴퓨터와 함께 제공된 레일을 HP 드라이브에 부착하십시오.

3 HP 드라이브 점퍼 설치

HP 드라이브의 뒷면에 점퍼를 설치합니다. (설명: 점퍼란 드라이브 뒷면에 있는 몇 쌍의 핀에 맞는 조그만 접입니다. 점퍼를 빼내거나 바늘코 집게와 교체할 수 있습니다.)

4 데이터 케이블 연결

HP 드라이브의 일부를 베이에 밀어 넣습니다.

a 하나의 데이터 케이블에 두 개의 장치

다른 장치에 이미 부착된 데이터 케이블을 찾아 HP 드라이브를 이 케이블에 있는 여분의 커넥터에 연결합니다. 여분의 커넥터가 없는 경우, 기존 데이터 케이블을 박스에 제공된 케이블로 교체하십시오.
(설명: 데이터 케이블이 너무 짧은 경우, 긴 케이블 (최대 18in.)을 구입하거나 컴퓨터의 드라이브를 다시 배열하여 케이블이 모든 장치에 닿을 수 있도록 하십시오. 드라이브를 다시 배열하는 경우, Master/ Slave 점퍼를 재설정 해야 할 수도 있습니다.)

b 데이터 케이블에 HP 드라이브 한 개

박스의 데이터 케이블을 사용하여 HP 드라이브를 마더보드에 있는 IDE 컨트롤러와 연결하십시오. (설명: 제대로 연결되면 데이터 케이 블의 컬러 줄무늬가 드라이브 뒷면의 핀 1과 함께 일렬로 정렬됩니다.)

데이터 케이블을 HP 드라이브에 연결하십시오.

IDE 및 점퍼 설정

기본/보조 점퍼 설정하기
드라이브 점퍼를 기본, 보조, 또는 Cable Select로 설정해야 합니다. 대부분의 경우 기본 또는 보조 설정을 사용하게 됩니다. 거의 모든 컴퓨터는 기본 및 보조 IDE 컨트롤러를 가지고 있으며, 각 IDE 컨트롤러는 1 개 또는 2 개의 장치를 연결할 수 있습니다. 처음으로 장치를 연결한 점퍼를 기본으로 설정하고; 두 번째로 장치를 연결한 점퍼를 보조로 설정합니다. 점퍼는 컴퓨터가 데이터를 올바른 장치에 전달하도록 도와주는 역할을 합니다.
주의:
Cable Select 점퍼 설정은 PC 가 Cable select 를 사용하도록 구성되어진 경우에만 사용할 수 있습니다. PC 사용 설명서를 참고하여 시스템이 Cable Select로 구성되어져 있는지 확인하십시오. PC 가 cable select를 지원하고 이 점퍼 설정을 선택한 경우라면, 장치 연결 순서에 대해 걱정할 필요 없습니다. 시스템이 자동으로 데이터를 올바른 장치에 전달할 것입니다.

5 전원 케이블 연결

사용 가능한 전원 케이블을 찾아 HP 드라이브의 뒷면에 꽂으십시오. 전원 케이블은 보통 노랑, 빨강, 검정색 전선입니다. (설명: 사용 가능한 전원 케이블이 없는 경우 컴퓨터 매장에서 Y 전원 커넥터를 구입할 수 있습니다.)

주의: 전원 케이블은 한 방향으로만 꽂을 수 있으며 제대로 연결하지 않으면 드라이브가 손상될 수도 있습니다.

6 HP 드라이브 설치 완료

컴퓨터에 따라 HP 드라이브를 나사나 레일로 고정하십시오.

플러그를 꽂고 컴퓨터를 켜십시오. (설명: 드라이브의 Eject 단추를 눌러 엽니다. 이것으로 드라 이브에 전원이 공급되는지 확인할 수 있습니다.)

"Operating system not found", "Disk boot failure", "Drive not ready", "Drive not recognized" 와 같은 오류 메시지가 나타나거나 컴퓨터가 부팅되지 않는 경우, 데이터 케이블이 드라이브에 모두 제대로 꽂혔는지 확인하고, 모든 드라이브의 점퍼를 점검하여 하나의 컨트롤러에 두 개의 Master 나 두 개의 Slave 가 연결되지는 않았는지 확인하고, 하드 드라이브의 점퍼가 마스터에 설치되고 주컨트롤러에 있는지 확인하십시오.

7 소프트웨어 설치

Software disc 을 CD-ROM/DVD-ROM 드라이브에 삽입합니다. **Nero OEM Suite** 설치를 클릭하십시오. 화면 지시에 따라 소프트웨어를 설치합니다.

대신 고객 지원이 필요하면 도움말설명서 받기를 보거나 ***www.hp.com/support***를 방문하십시오.

© Copyright 2002-2005 Hewlett-Packard Development Company, LP.
이 문서에 있는 내용은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다. HP 제품과 서비스에 대한 보증은 오직 제품 및 서비스와 함께 제공되는 명백한 보증서만을 근거로 합니다. 이 문서의 어떤 내용도 추가적인 보증을 구성하는 내용으로 해석되어서는 안됩니다. HP는 이 문서에 포함된 기술이나 편집 오류 또는 누락에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.
Windows는 Microsoft Corporation의 미국 등록 상표입니다.

クイックスタート 日本語

1 HP ドライブのためにコンピュータの準備を整える

Windows® をシャットダウンし、コンピュータの電源を切り、プラグを抜いてください。静電気を放電し、コンピュータカバーを取り外します。

注意:静電気はコンピュータの内部部品を破損する恐れがあります。静電気を放電するには、コンピュータ内部部品に触れる前に、まず金属のものに触れてください (コンピュータケースの塗装が施されていない部分や金属製のファイル棚など)。

HP ドライブをコンピュータに追加するには、未使用のハーフハイトベイ (ハーフハイトベイは約6インチ幅、1.75インチ高、または15cm×4.5cm) のカバーを取り外してください。ヒントベイが小さすぎる場合、または未使用のベイがない場合、既存の CD-ROM ドライブなどを取り外すか、または HP ドライブを外付け用のものと交換してください。

既存のドライブと交換する場合は、古いものを取り外し、付随のケーブルを横に置いた後に、新しいドライブを挿入します。また、ハードウェアは後から使用できるよう保管しておいてください。

2 レールの取り付け (必要時のみ)

インストールされているほかのドライバを見て、お使いのコンピュータがドライブを固定するためにネジを使っているか、レールを使っているかを判断してください。レールを使っている場合、コンピュータ付属のレールを使って HP ドライブを固定してください。

3 HP ドライブジャンパーの設定

HP ドライブ背面のジャンパーを設定します。インストールの推奨に、ジャンパーをマスタとスレーブのどちらの設定すべきかが記載されています。ヒントジャンパーとは、ドライブ背面のピンの組み合わせにかぶせる小さなキャップです。ジャンパーは必要に応じてピンから取り外したり、交換したりすることができます。

4 データケーブルの接続

HP ドライブをベイへ部分的にスライドさせてください。インストールの推奨をご覧になり、HP ドライブが別のデバイスとデータケーブルを共有するかどうかを確認してください。

a 1本のデータケーブルに2台のデバイス

すでに別のデバイスに接続されているデータケーブルに沿って、HP ドライブをケーブルのもう1つつのコネクタに接続してください。余分なコネクタがない場合、既存のデータケーブルを2つのコネクタのついたものに交換してください。ヒントデータケーブルが短すぎる場合、長いケーブル (最大18インチ) をお買い求めになるか、またはコンピュータドライブの配置を修正して、すべてが届くようにしてください。ドライブの配置を修正する場合は、マスタ/スレーブジャンパーをリセットが必要な場合があります。

b 1本のデータケーブルに HP ドライブのみ

マザーボードの IDE コントローラを確認してください。IDE データケーブルを つかって HP ドライブを IDE コントローラに接続してください。ヒント正しく接続されると、データケーブルの色のついたストライプ部分がドライブ背面のピン1と並びます。

IDE とジャンパー設定について

マスタ/スレーブジャンパーの設定
ドライブのジャンパーをマスタ、スレーブ、またはケーブル選択に設定する必要があります。通常はマスタかスレーブのどちらかに設定します。ほとんどのコンピュータにはプライマリとセカンダリの IDE コントローラがあり、各 IDE コントローラには 1 台、または 2 台のデバイスが接続されています。最初に接続されているデバイスのジャンパーをマスタとして設定し、2つ目に接続されているデバイスをスレーブとして設定します。ジャンパー設定に基づき、コンピュータはデータを適切なデバイスへ送ることができます。
メモ:
ケーブル選択ジャンパー設定は、PC がケーブル選択の使用向けに構成されている場合にのみ行います。PC のユーザーズマニュアルをお読みになり、システムがケーブル選択使用向けに構成されているかどうかを確認してください。PC がケーブル選択に対応しておりお、このジャンパー設定を選択した場合、デバイスの接続順序を気にする必要はありません。システムはデータを自動的に適切なドライブに送ることができます。

5 電源ケーブルの接続

使用可能な電源ケーブルの場所を確認し、HP ドライブの背面に接続してください。電源ケーブルは通常、黄色、赤、黒のワイヤーとなっています。ヒント:使用可能な電源ケーブルがない場合、PC 取扱店にて Y 電源コネクタをお買い求めください。

注意:電源ケーブルは単一方向にのみ接続可能です。不適切な接続はドライブの破損につながります。

6 HP ドライブのインストールの完了

コンピュータによっては、HP ドライブをネジかレールで固定するものがあります。

コンピュータの電源を接続し、電源を入れてください。ソフトウェアが正しいインストールを認識します。HP ドライブが正しくインストールされていない場合、画面にトラブルシューティングオプションが表示されます。

ヒント:「Operating system not found (オペレーティング・システムが見つかりません)」、「Disk boot failure (ディスク起動エラー)」、「Drive not ready (ドライブの準備が整っていません)」「Drive not recognized (ドライブが認識されません)」などのエラーメッセージが表示されたり、またはコンピュータが起動しない場合は、すべてのデータケーブルがすべてのドライブに正しく接続されているか確認し、またすべてのドライブのジャンパーを点検して、1つのコントローラに2つのマスタや2つのスレーブが設定されていないかどうか確認します。

7 ソフトウェアのインストール

ソフトウェアディスク を CD-ROM/DVD-ROM ドライバに挿入します。**Nero OEM Suite** のインストールをクリックしてください。画面の指示に従い、ソフトウェアのインストールを行ってください。

カスタマーサ ポートを必要とする方は、www.hp.com/support にアクセスしてください。

© Copyright 2002-2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
ここに記載される情報は、予告なく変更されることがあります。HP 製品およびサービスに関する保証のみが、これら製品およびサービスに付随する保証書に書面にて記載されています。ここに記載される内容は、追加保証となるものではありません。HP はここに記載される内容の技術的または編集上のミスや遺漏などに関し、一切の責任を負いかねます。
Windows は米国における Microsoft 社の登録商標です。

ASIA-PACIFIC
Printed in China

7819901162B

榮進940511-7819901162B 藍紅黃黑